¿CÓMO ERA ANTES EL PAISAJE DE MI COMUNIDAD?

FICHA 7

Cápsula 7: Kokón, el conejo

OBJETIVOS GENERALES DE LA CÁPSULA 7

- Identificar los cambios que ha tenido el paisaje de mi comunidad.

SESIÓN 1

¿Qué lograrán los estudiantes en esta sesión?

- Reflexionar sobre los cambios que ha tenido el paisaje de su comunidad.
- Conocer a los personajes de la séptima cápsula y de qué trata la historia.

¿Qué actividades realizarás en la lengua indígena de los estudiantes?

Actividad 1

Escuchemos una anécdota

Antes de comenzar con tu sesión:

- Haz una versión de la siguiente anécdota en la lengua indígena de tus estudiantes.

La anécdota de don Mariano

Don Mariano de 80 años de Mitontic relata que cuando él era joven había poco transporte público para trasladarse de un lugar a otro, se trasladaba mucho a San Cristóbal de las Casas para vender sus productos que cosechaba en el campo, como el maíz, el trigo o el camote. Caminaba muchas horas y buscaba las veredas para no caminar mucho. En las veredas que caminaba veía muchos árboles grandes, había muchos animales y a lo lejos escuchaban a los tigrillos rugir. Casi no había carreteras, se encontraba muchas personas en el camino, y a veces se quedaban a dormir en alguna parte de las veredas, porque muchas veces se cansaban y se hacía de noche en medio camino. Así era la vida antes, cuando había pocas carreteras.

✧ **Trabajando con tus estudiantes:**

- Cuenta la anécdota o léela a tus estudiantes en su lengua indígena.
- Pídeles que pongan mucha atención y que identifiquen lo que dice sobre cómo era antes el camino para llegar y regresar de San Cristóbal.
- Una vez que les hayas contado esta anécdota, pregúntales a tus estudiantes: *¿Qué les gustó de la historia que escucharon? ¿Por qué? ¿Cómo te imaginas que eran antes los caminos? ¿Cómo era antes tu comunidad?*
- Que tus estudiantes dibujen cómo se imaginan la anécdota que les acabas de leer.
- Una vez terminados sus dibujos, que los peguen en la pared y observen cómo era el paisaje de don Mariano.

Si hablas una variante lingüística diferente a la de tus estudiantes

Antes de la sesión lee la anécdota e identifica palabras que puedan cambiar en la variante de tus estudiantes, por ejemplo, a la vereda en tseltal de Pantelhó se le dice tojil be, pero en tseltal de San Juan Cancuc es: tut be.

Asegúrate de que la anécdota se presente en la variante de los estudiantes, puedes investigar las palabras que son distintas con alguna persona de la comunidad, anótalas y apréndelas. Esto te servirá si notas que tus estudiantes no logran entender la anécdota que les compartiste.

Si no hablas la lengua indígena de tus estudiantes

Apóyate en una persona que hable la lengua indígena de tus estudiantes para tener una versión por escrito de la anécdota, ésta misma persona o un estudiante puede contarla o leerla y tú puedes grabarla para que la escuchen en clase.

Identifica frases o preguntas que vas a necesitar para esta actividad y puedes retomar algunas indicaciones que has usado en las fichas anteriores. Puedes hacer una lista previa que consideres importante para llevar a cabo tu actividad.

Recuerda que es importante que vayas aprendiendo poco a poco las indicaciones de las actividades en la lengua indígena de tus estudiantes, ya que aprender una nueva lengua implica un proceso lento y si prácticas, con el apoyo de tus estudiantes, será más fácil y así irás ampliando tu vocabulario.

Actividad 2

Conozcamos a los personajes

✧ Antes de comenzar con tu sesión:

- Escucha la cápsula 7 antes de ponerla con tus estudiantes. Haz pausas para una mejor comprensión. Identifica a los personajes nuevos y sus nombres.
- Prepara tus materiales: papel bond o cartulina y colores.

✧ Trabajando con tus estudiantes:

- Dile a tus estudiantes que van a escuchar una nueva cápsula. Pídeles que pongan mucha atención en los personajes y cómo se llama cada uno. Recuerda usar una bocina, tener la cápsula de audio en tu celular, y elegir junto con tus estudiantes un lugar agradable para escuchar la cápsula.
- Sienta a tus estudiantes en un círculo y pon la bocina en medio, para que todos escuchen de manera clara.

- Luego, escuchen la cápsula juntos para conocer a los personajes de la historia.
- Para que todos comprendan lo que están escuchando, puedes ir haciendo pausas, usando el corte de la cápsula. Para 1ro, 2do y 3er grado de primaria puedes hacer de 3 a 4 pausas por cápsula. Para 4to, 5to y 6to grado de primaria puedes hacer de 1 a 3 pausas.
- Durante cada pausa pregunta a tus estudiantes en su lengua indígena *¿Entienden lo que están escuchando? ¿Qué se está contando? ¿Qué animal está hablando?*
- De manera grupal pide a tus estudiantes que comenten qué animal están escuchando, y escribe en el pizarrón los nombres de los animales que van comentando tus estudiantes.
- Ahora junta a tus estudiantes en pequeños equipos, pueden ser de 3 a 4 integrantes, de acuerdo con la cantidad de estudiantes que tengas. A cada equipo le va tocar un personaje.
- Entrégales sus materiales, cada integrante hará un aro procurando que entre su cabeza. Deja que los estudiantes más grandes ayuden a los más pequeños.

- A cada aro le pegarán media hoja en la frente, como se muestra en la imagen.
- A la mitad de la hoja que pegaron en el aro, van a dibujar el personaje que les tocó.

- Cada estudiante pintará su aro y le escribe el nombre del personaje.
- Pide a tus estudiantes que cada vez que trabajen la cápsula 7, usarán este aro, como símbolo del trabajo con la cápsula 7.

Si hablas una variante lingüística diferente a la de tus estudiantes

Aprende la forma en la que se dicen los nombres de los animales que aparecen en la cápsula. Si la cápsula no está en la variante de los estudiantes, entonces puedes identificar cuáles son las palabras o términos diferentes y adaptarlas junto con tus estudiantes en su variante.

Si no hablas la lengua indígena de tus estudiantes

Escucha la cápsula en la lengua que mejor comprendas para saber de qué trata la historia, luego escucha la cápsula en la lengua indígena de tus estudiantes.

Identifica los efectos sonoros, para saber qué pasa en esa parte, por ejemplo cuando Ik se encuentra por primera vez con Kokon, donde hay un sonido agua.

Identifica palabras o preguntas en la lengua indígena de tus estudiantes que vas a necesitar para esta actividad, puedes retomar algunas indicaciones que has usado en las actividades anteriores.

SESIÓN 2

¿Qué lograrán los estudiantes en esta sesión?

- Identificar los cambios del paisaje del lugar donde vive el conejo Kokon.
- Identificar las razones por las que Kokon quiere dejar su casa.

¿Qué actividades realizarás en la lengua indígena de los estudiantes?

Actividad 1

Cómo era el lugar donde vive Kokon

Antes de comenzar con tu sesión:

- Escucha previamente la cápsula en tu lengua indígena, identifica la parte donde Kokon menciona cómo era el paisaje del lugar donde vive.
- Identifica la parte en donde se describe **cómo era** el paisaje del lugar donde vive Kokon.
- Escribe las siguientes preguntas en la lengua indígena de tus estudiantes: *¿Cómo era el lugar donde vive Kokon? ¿Qué cosas había? ¿Cómo te imaginas ese lugar?*

Trabajando con tus estudiantes:

- Sienta a tus estudiantes en forma de círculo y pon la bocina en medio, para que todos escuchen de manera clara. Recuerda usar una bocina, tener la cápsula de audio en tu celular, y elegir junto con tus estudiantes un lugar agradable para escuchar la cápsula.
- Dile a tus estudiantes que escuchen bien cuando Kokon explica cómo era el paisaje del lugar donde vive.
- Para que todos comprendan lo que están escuchando, puedes ir haciendo pausas, usando el corte de la cápsula. Para 1ro, 2do y 3er grado de primaria puedes hacer de 3 a 4 pausas por cápsula. Para 4to, 5to y 6to grado de primaria puedes hacer de 1 a 3 pausas. Las pausas pueden ser en las ideas principales, por ejemplo donde Kokon empieza a describir como era antes su paisaje.

- Durante cada pausa pregunta a tus estudiantes *¿Entienden lo que están escuchando?* También puedes utilizar las preguntas: *¿Cómo era el lugar donde vive Kokon? ¿Qué cosas había? ¿Cómo te imaginas ese lugar?*
- Cuando hayan terminado de escuchar la cápsula, pide a cada estudiante que dibuje algo que se mencionó en la cápsula sobre el lugar en donde vive Kokon, puedes utilizar la pregunta *¿Cómo era antes el lugar donde vive Kokon?* Dales un ejemplo para que se animen a participar.

- Pide que sean dibujos de media hoja, y que pinten su dibujo.
- Mientras tus estudiantes están dibujando, pega una hoja de papel bond en la pared o pizarrón.
- Luego pide a cada estudiante que pase a pegar su dibujo en el papel bond.
- Para los estudiantes que ya saben escribir, pide que describan con frases cortas su dibujo, por ejemplo: *Había árboles muy grandes que cubrían las casas.*
- Para los estudiantes que aún no escriben puedes ayudarles a escribir algunas palabras que describan su dibujo.
- Antes y durante la actividad para escribir, indica a tus estudiantes que pueden utilizar el alfabeto de la lengua indígena como apoyo.
- Una vez concluida esta actividad, que tus estudiantes observen los dibujos que elaboraron, pide que identifiquen qué colores destacan. Pregúntales cómo era antes el paisaje y qué es lo que más les gusta.

Si hablas una variante lingüística diferente a la de tus estudiantes

Verifica si hay diferencias entre la manera en la que en la cápsula se nombran los cambios en el paisaje del lugar en donde vive Kokon y la variante lingüística de tus estudiantes. Investiga también algunas palabras en la variante de los estudiantes que te pueden ayudar a mejorar la comprensión.

Si no hablas la lengua indígena de tus estudiantes

Identifica palabras o preguntas en la lengua indígena de tus estudiantes que vas a necesitar para esta actividad, puedes retomar algunas indicaciones que has usado en las actividades anteriores.

Puedes hacer una lista previa que consideres importante para llevar a cabo tu actividad, investiga con un hablante cómo se escribe en la lengua y variante de tus estudiantes.
Te sugerimos algunas frases para guiar la actividad:

- ¿Cómo era el lugar donde vive Kokon? ¿Qué cosas había?
- ¿Cómo te imaginas ese lugar?

Actividad 2

Kokon deja su comunidad

✧ Antes de comenzar con tu sesión

- Prepara 3 a 4 juegos de rompecabezas mediante los siguientes pasos:
  1. En una hoja blanca dibuja un paisaje sin árboles.
  2. Una vez dibujado el paisaje, pégalo en un cartón.
  3. Luego esa imagen que pegaste en el cartón, recórtala en pequeños pedazos, para hacer un rompecabezas.

✧ Trabajando con tus estudiantes

- Ahora que tus estudiantes ya escucharon cómo era el lugar donde vive Kokon, pregúntales: *¿Cómo se imaginan que es ahora? ¿Por qué quiere irse?*
- Escribe una lista de sus respuestas en el pizarrón.
- Organiza equipos de 3 a 4 integrantes, de acuerdo con la cantidad de estudiantes.
- Entrégale a cada equipo un rompecabezas y explícales cómo se tiene que usar.
- Si los estudiantes no logran armar su rompecabezas, puedes ir guiándonos para armarlo. Dales tiempo para que reconstruyan su rompecabezas.
- Una vez concluida la actividad pregúntales *¿Qué imagen ven? ¿Conocen algún lugar así? ¿Por qué está así?*

Si hablas una variante lingüística diferente a la de tus estudiantes

Antes de la sesión indaga las indicaciones de la actividad para que estén en la variante lingüística de tus estudiantes. Anótalas y apréndetelas por si los estudiantes no logran comprender tu variante.

Si no hablas la lengua indígena de tus estudiantes

Identifica palabras o preguntas en la lengua indígena de tus estudiantes que vas a necesitar para esta actividad. Puedes retomar algunas indicaciones de las actividades anteriores.

Haz una lista de indicaciones que te servirán para llevar a cabo la actividad, te sugerimos algunas y puedes investigar como se dicen en la lengua indígena de tus estudiantes.

- *Pequeños pedazos.*
- *¿Qué imagen ven?*
- *Reconstruyan la imagen*

Practica la pronunciación de las nuevas palabras, instrucciones y preguntas que ahora conoces, poco a poco las podrás ir utilizando en tu clase.

SESIÓN 3

¿Qué lograrán los estudiantes en esta sesión?

→ Imaginar e investigar como era antes el paisaje de mi comunidad.

¿Qué actividades realizarás en la lengua indígena de los estudiantes?

Actividad 1

El pasado de mi comunidad

✧ **Antes de comenzar con tu sesión**

~ Platica con algunos padres de familia o abuelos de la comunidad para investigar cómo era antes la comunidad, conversa sobre *¿Qué cambios ha tenido? y ¿Cómo era la vida de las familias?* y otras preguntas que consideres importantes.

~ Invita a alguien mayor de la comunidad para compartir con los estudiantes *¿Cómo era antes la comunidad?*

✧ Trabajando con tus estudiantes:

- Menciona a tus estudiantes que van a investigar como era antes el paisaje de su comunidad. Comienza preguntando a tus estudiantes: *¿Que les han contado sus papás y abuelos de cómo era antes su comunidad?*
- Recuerda que todas las actividades, preguntas, escritura y conversaciones deben ser en la lengua indígena de tus estudiantes.
- Indica a tus estudiantes que contesten la pregunta mediante una lluvia de ideas, anota todas las ideas que vayan surgiendo en el pizarrón.
- Ahora pide a la persona que invitaste que comparta *¿Cómo era antes su comunidad?*
- Diles a tus estudiantes que sean respetuosos con el o la invitada y que pongan mucha atención para identificar qué cosas han cambiado en la comunidad.
- Invita a tus estudiantes a hacer preguntas o comentarios. Asegúrate de que todos le den las gracias cuando esta actividad termine.
- Después de escuchar el relato de la persona que invitaron, escribe en el pizarrón las siguientes preguntas: *¿Qué animales había?, ¿Cómo eran los cerros? ¿Cómo eran las casas?, ¿Cómo estaban los ríos o manantiales?* Pide a algún estudiante que tenga mayor experiencia para leer en la lengua indígena que te ayude a leerlas.
- Organiza al grupo en parejas y pídeles que escojan la pregunta con la que quieren trabajar. Recuérdales que deben tomar en cuenta la información que les dio la persona que invitaron.
- Cada pareja deberá dibujar la respuesta de la pregunta que escogió y el nombre de los dibujos que realicen.
- Si hay parejas que no logren escribir el nombre de sus dibujos, puedes trabajar de manera directa con ellos y guiar su escritura, asegúrate que escriban a un lado de sus dibujos.
- Pega un papel bond en la pared con el título: *El pasado de mi comunidad*. Asegúrate de que todos entiendan lo que escribiste y haz una lectura en colectivo del título.
- Cuando tus estudiantes hayan terminado su actividad, pide que pasen a compartir y luego que peguen su dibujo en el papel bond que pusiste en la pared.

Si hablas una variante lingüística diferente a la de tus estudiantes

Investiga si la pregunta que vas a hacer se dice de igual forma en la lengua indígena y variante de tus estudiantes.

Si no hablas la lengua indígena de tus estudiantes

Identifica palabras o preguntas en la lengua indígena de tus estudiantes que vas a necesitar para esta actividad, puedes retomar algunas indicaciones que has usado en las actividades anteriores.

Asegúrate que los estudiantes utilicen su lengua indígena y variante para expresar y escribir las ideas para contestar la pregunta que eligieron.

Es probable que entiendas lo que contestan tus estudiantes, si no es así, haz una pausa y pregunta tus dudas, entre todos te pueden ayudar a comprender mejor.

Respeta en todo momento y fomenta el uso oral y escrito de la variante de tus estudiantes.

Puedes hacer una lista de aquello que consideres importante para llevar a cabo tu actividad, investiga con un hablante cómo se escriben y se pronuncian las frases, preguntas o indicaciones necesarias, poco a poco te vas a ir familiarizando con los sonidos y la entonación de la lengua indígena de tus estudiantes.

Te sugerimos algunas preguntas para guiar la actividad:

- *¿Qué animales había?*
- *¿Cómo eran los cerros?*
- *¿Cómo eran las casas?*
- *¿Cómo estaban los ríos y los manantiales?*

Actividad 2

Presentación del Contenido clave

✧ Antes de comenzar con tu sesión

- Antes de iniciar la explicación a tus estudiantes, mira el video de contenido clave **"El paisaje también cambia"** e investiga cómo se dicen en la lengua indígena de tus estudiantes las preguntas: *¿Piensas que ha cambiado el paisaje de tu comunidad? ¿Por qué? ¿Qué es igual y qué es diferente?*
- En el video "El paisaje también cambia" identifica las ideas principales y anótalas en tu libreta.
- Elabora una lista en la lengua indígena de tus estudiantes, de las palabras clave del video, por ejemplo: *Todo cambia, modificación, cambios lentos o rápidos, causa natural, cambio por el ser humano, un pueblo crece.*
- Busca imágenes de los elementos donde se pueda observar bien los cambios del paisaje o de una comunidad, por ejemplo: de una comunidad pequeña a pueblos grandes, o un lugar de la comunidad de los estudiantes que consideres que haya tenido cambios importantes.

✧ Trabajando con tus estudiantes

- Escribe en el pizarrón la pregunta *¿Piensas que ha cambiado el paisaje de tu comunidad? ¿Por qué? ¿Qué es igual y qué es diferente?* Escribe en el pizarrón todas las ideas que se mencionen.
- Ahora te toca explicar el video del contenido clave "El paisaje también cambia". Usa las ideas principales que enlistaste para explicar cómo se da el cambio en el paisaje.
- Pregunta a tus estudiantes *¿Qué lugares de tu comunidad has visto cambiar?* y *¿Cómo fue ese cambio?*
- Pídeles que escriban sus respuestas en sus libretas, por ejemplo: En el bosque de mi comunidad había muchos árboles, ahora es un potrero.
- Para los estudiantes que ya saben escribir, diles que respondan de manera escrita en su lengua indígena a la pregunta. No olvides sugerir que revisen la escritura ya sea en colectivo y con tu apoyo.
- Para los estudiantes que aún no escriben, pídeles que te den sus ideas y los ayudas a escribir con palabras cortas.

> ☞ ***Recuerda que:*** *Los estudiantes pueden apoyarse en responder la pregunta con el uso del alfabeto en su lengua indígena.*

Si hablas una variante lingüística diferente a la de tus estudiantes

Explica a tus estudiantes el video de contenido **"¿El paisaje también cambia?"**, hablando en tu lengua indígena y utilizando tu propia variante, sin embargo lleva anotado con anticipación las ideas principales en la variante de tus estudiantes para que entiendan todos.

Si al explicar notas que tus estudiantes no están entendiendo o ellos mismos expresan que no entienden, puedes apoyarte en los estudiantes que tengan mayor dominio del español para facilitar el intercambio de ideas.

Si no hablas la lengua indígena de tus estudiantes

Identifica palabras o preguntas en la lengua indígena de tus estudiantes que vas a necesitar para esta actividad y puedes retomar algunas indicaciones que has usado en actividades anteriores.

Te sugerimos algunas frases para guiar esta actividad:

- El paisaje cambia.
- ¿Qué causa los cambios en el paisaje?
- Cambio por el ser humano, cambio natural
- ¿Qué lugares de tu comunidad has visto cambiar? y ¿cómo fue?

SESIÓN 4

¿Qué lograrán los estudiantes en esta sesión?

- Integrar lo aprendido sobre los cambios en mi comunidad.
- Cómo es ahora el paisaje de mi comunidad.

¿Qué actividades realizarás en la lengua indígena de los estudiantes?

Actividad 1

Elaborar el producto final

Antes de comenzar con tu sesión

- Busca un espacio para que tus estudiantes hagan un recorrido.
- Escribe en pequeñas hojas, y en la lengua indígena de tus estudiantes, las siguientes preguntas: *¿Qué animales hay? ¿Cómo son los cerros de ahora? ¿Cómo son las casas? ¿Cómo están los ríos o manantiales?*
- Con la ayuda de un padre o madre de familia, realiza un mapa de la comunidad de tus estudiantes.
- Busca el papel bond con los dibujos de tus estudiantes donde contestaron "El pasado de mi comunidad" en la sesión 3.

Trabajando con tus estudiantes

- Indica a tus estudiantes que van a realizar un recorrido a su comunidad para observar cómo es ahora su paisaje.
- Durante el recorrido puedes ir haciendo las siguientes preguntas: *¿Qué animales hay? ¿Cómo son los cerros de ahora? ¿Cómo son las casas?, ¿Cómo están los ríos o manantiales?* Algunos de tus estudiantes pueden tomar nota de lo que observan.
- Una vez terminado el recorrido invita a tus estudiantes a regresar al salón de clase.
- Organiza a tus estudiantes en equipos de 3 a 4 integrantes, de acuerdo con la cantidad de estudiantes.
- Dobla las hojas con las preguntas y colócalas sobre una mesa.
- Pide a un integrante de cada equipo que pase a tomar un papelito con la pregunta escrita. La pregunta que le toque a cada equipo es la que van a trabajar.
- A cada equipo le repartes hojas blancas para que puedan dibujar y/o escribir algo de acuerdo con la pregunta que les tocó.
- Mientras tus estudiantes están realizando su actividad, tú puedes pegar en la pared el mapa que dibujaste de la comunidad.
- Después, que cada equipo pase a compartir su dibujo y lo pegue dentro del mapa.
- Ahora pega el papel bond que trabajaste en la sesión tres en la actividad 1 "El pasado de mi comunidad" para que hagan una comparación.
- De manera individual respondan esta pregunta *¿Piensas que ha cambiado el paisaje de tu comunidad? ¿Por qué?*

- Para 1ro, 2do y 3er grado puedes apoyar a los estudiantes a escribir sus respuestas. Las respuestas pueden ser cortas, o también frases.
- Para 4to, 5to y 6to grado escribirán solos sus respuestas. Este es otro momento donde puedes observar su dominio de la lengua indígena.
- Para cerrar tu actividad escoge 2 o 3 estudiantes para que compartan sus escritos. Si les da miedo pasar solos, puedes pedir que pasen en parejas.

Si hablas una variante lingüística diferente a la de tus estudiantes	Si no hablas la lengua indígena de tus estudiantes
Identifica las instrucciones y las preguntas que harás y asegúrate de decirlas en la variante de tus estudiantes. Identifica palabras o frases que no sean de la variante de tus estudiantes, anota estos cambios y podrás tener mayores herramientas para realizar las actividades.	Identifica palabras o preguntas en la lengua indígena de tus estudiantes que vas a necesitar para esta actividad, prácticalas y trata de pronunciarlas dentro de la clase. Recuerda que puedes retomar algunas indicaciones que has usado en actividades anteriores.

Compartir el producto final

- Una vez terminado el producto, organiza a tus estudiantes para compartir el trabajo que realizaron.
- Invita a un grupo de otro salón para que tus estudiantes presenten su producto final. Si es una escuela unitaria, puedes invitar a los padres de familia o a los comités de educación.
- Pídele a tus estudiantes que expliquen a las personas invitadas los cambios que ha tenido el paisaje de su comunidad.

SUBIR ILUST